

instructions pour l'usage
operating
manuale d'uso

FRANÇAIS



Avant la première utilisation de votre four, veuillez lire attentivement les instructions d'installation et d'entretien fournies avec votre four.

Selon les modèles, il est possible que les accessoires fournis avec votre four soient différents de ceux indiqués sur les images.

ENGLISH



Before using your oven for the first time, please carefully read the installation and maintenance instructions that come with it.

Depending on the model, the accessories included in your oven may vary from those shown in the pictures.

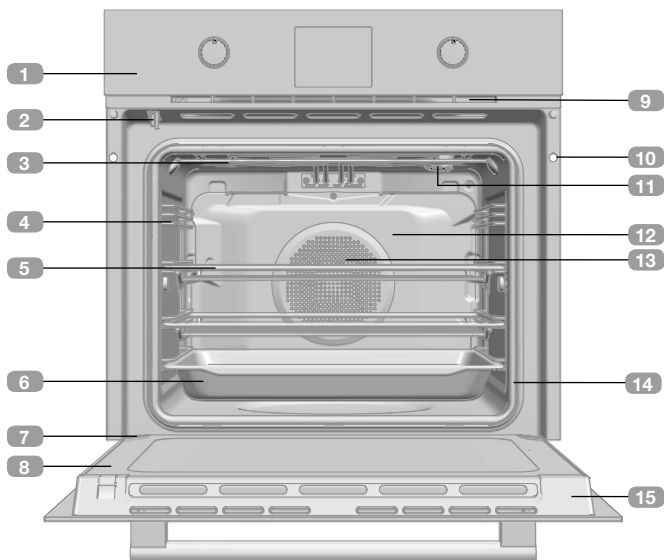
ITALIANO



Prima di utilizzare il forno per la prima volta, leggere con attenzione le istruzioni di installazione e manutenzione allegate al prodotto.

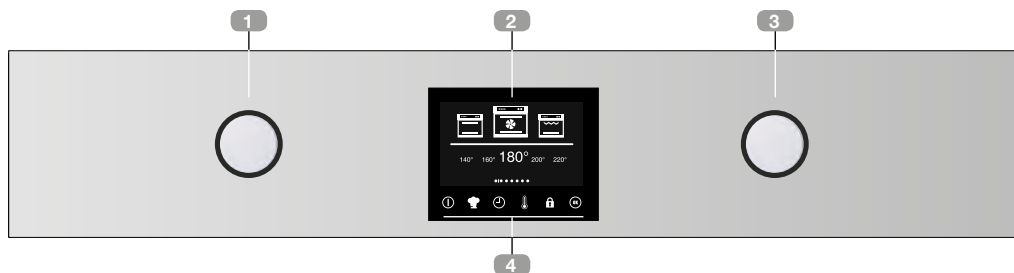
In base al modello, gli accessori compresi nel forno possono variare rispetto a quelli mostrati nelle immagini.

Description du four




- 1 Panneau de commande
- 2 Verrouillage / interrupteur de porte
- 3 Résistance du grill
- 4 Supports plaques
- 5 Grille
- 6 Plaque
- 7 Charnière
- 8 Vitre intérieure
- 9 Sortie d'air de refroidissement
- 10 Fixation au meuble
- 11 Ampoule
- 12 Panneau du fond
- 13 Turbine
- 14 Joint de four
- 15 Porte


Panneau frontal des commandes




- 1 Commande pour parcourir les menus de la partie gauche de l'écran. Sélecteur de modes de cuisson.
- 2 Écran d'affichage.
- 3 Commande pour parcourir les menus de la partie droite de l'écran. Sélecteur des réglages de cuisson.
- 4 Touches.


 **Allumage/ Arrêt du four.**

 **Accès à l'assistant personnel de cuisson (APC)**

 **Accès aux fonctions de minuterie et de programmation du four.**

 **Modification des températures du four.**

 **Activation/désactivation du verrouillage du clavier / porte selon les modèles.**


 **Touche de validation. Arrêt / Allumage de la lumière intérieure.**

Allumage et réglage de l'heure

Lorsque vous branchez le four pour la première fois au secteur, le logo apparaît suivi de l'indication clignotante 12:00.


Pour pouvoir utiliser le four, il est nécessaire de mettre l'horloge à l'heure.

Pour cela, sélectionnez les heures avec la commande de gauche et les minutes avec la commande de droite.

Validez la sélection avec la touche  ou attendez quelques secondes.

Un signal sonore est émis pour confirmer et l'heure se fixe sur l'écran.

Pour modifier l'heure :

Avec le four en veille (écran d'accueil), maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que l'heure se mette à clignoter. Suivez les étapes décrites pour modifier l'heure.



MISE EN GARDE

La sensibilité des touches tactiles s'adapte constamment aux conditions ambiantes. Lorsque vous branchez le four au secteur électrique, veillez à ce que la surface vitrée du tableau de commande soit propre et sans aucun obstacle.



Si l'écran ne répond pas correctement lorsque vous touchez la vitre avec le doigt, il faut débrancher le four du secteur électrique et le rebrancher après un court instant. Ceci permet de régler automatiquement les capteurs qui réagiront de nouveau lorsque vous toucherez les commandes tactiles.

MODE DEMO (Fonction spéciale pour les expositions)

Lorsque le mode DEMO est activé, le four peut être utilisé sans qu'il ne chauffe.

Il est recommandé d'activer ce mode si le four va être installé dans une exposition tout en étant branché au secteur.

Activation du mode DÉMO

Avant de mettre l'horloge à l'heure, appuyez simultanément sur les touches  et , jusqu'à ce que l'indication «DEMO Mode ON» s'affiche à l'écran.

Mettez ensuite le four à l'heure.

Le mot «DEMO» reste affiché à l'écran et le four peut fonctionner normalement. Cependant, il ne chauffera pas.

Pour désactiver le mode DÉMO, vous devez débrancher le four du secteur.



MISE EN GARDE

En cas de coupure de courant, toute la programmation de l'horloge électronique est annulée.

L'indication 12:00 apparaîtra.

Vous pourrez mettre l'horloge à l'heure en suivant les instructions précédentes.

Si la porte du four était verrouillée avant la coupure de courant, le symbole de verrouillage s'allumera jusqu'à ce que la porte se déverrouille.

Cela peut prendre plusieurs minutes en fonction de la température du four ; pendant ce temps, vous ne pourrez pas mettre l'horloge à l'heure.

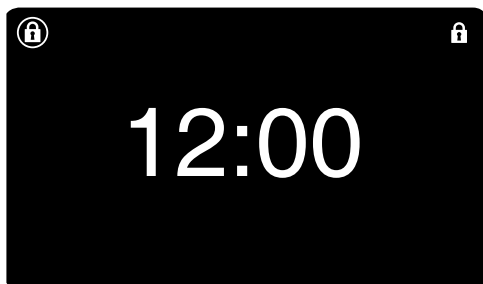
Une fois la porte déverrouillée, vous pourrez mettre l'horloge à l'heure en suivant les instructions précédentes.



Description de l'écran de contrôle

Veillez trouver ci-dessous la description de l'information s'affichant sur l'écran d'affichage de votre four et de la façon dont elle s'affiche.

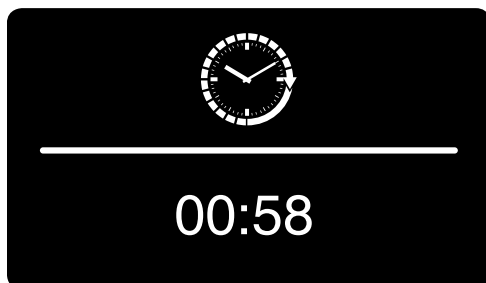
ÉCRAN D'ACCUEIL / VEILLE

Cet écran apparaît lorsque le four ne fonctionne pas mais qu'il est branché au secteur.

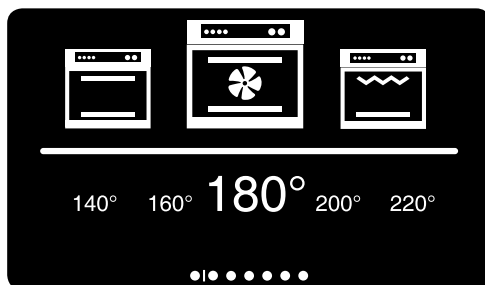


Si le verrouillage du clavier ou celui de la porte est activé, les symboles  et  s'affichent sur l'écran.

Si vous avez programmé une alarme, l'écran affiche un compte à rebours à la place de l'heure, comme sur l'image suivante.




ÉCRAN DE SÉLECTION




Sélecteur de fonction.

Pendant la sélection d'une fonction de cuisson, d'une recette automatique ou de la fonction d'horloge, l'écran apparaît divisé en deux parties :

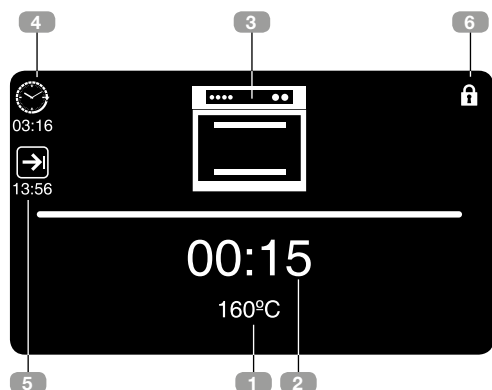
PARTIE HAUTE. Dans cette partie de l'écran se trouvent les fonctions de cuisson, les recettes automatiques ou les fonctions de programmation de l'horloge disponibles pour leur sélection.

Pour en sélectionner une, tournez la commande de gauche jusqu'à ce que la fonction souhaitée apparaisse en plus grand et validez la sélection avec la touche  (si vous ne touchez à rien, le four valide la sélection automatiquement après quelques secondes).

PARTIE BASSE. Dans cette partie de l'écran se trouvent les valeurs à régler en fonction du mode sélectionné : température, poids, durée, heure de fin, ...

Pour sélectionner une valeur, tournez la commande de droite jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse en plus grand et validez la sélection avec la touche  (si vous ne touchez à rien, le four valide la sélection automatiquement après quelques secondes).

ÉCRAN DE CUISSON



Pendant la cuisson, l'information sur l'état du four s'affiche à l'écran, organisée autour de deux cercles centraux :

1. Température sélectionnée. Le symbole °C clignote jusqu'à ce que la température sélectionnée est atteinte et à condition que le four transmette de la chaleur à l'aliment.


2. Durée de cuisson.

- Si vous n'avez pas programmé l'horloge, il indique le temps que le four a passé en pleine cuisson et le cercle de temps s'affiche en blanc.


- Si vous l'avez programmé, il indique le temps qu'il reste pour que la cuisson se termine (compte à rebours) et le cercle de temps s'affiche en bleu.

- Si le four est programmé mais en attente (la cuisson n'a pas commencé), il indique le temps de cuisson total programmé.

3. Fonction de cuisson ou recette automatique sélectionnée.

4.  **Avertisseur.** Compte à rebours pour la fin de l'alarme programmée.

5.  **Heure de fin.**

6.  **Verrouillage du clavier.** S'illumine lorsque le verrouillage de sécurité pour les enfants est activé.

Cuisson avec des fonctions traditionnelles

FONCTIONS DU FOUR



INFORMATION

Consultez le guide de cuisson fourni avec votre four pour connaître l'utilisation détaillée de chacune des fonctions.



DÉCONNEXION



CUISSON TRADITIONNELLE



CUISSON TRADITIONNELLE À TURBINE



GRIL ET SOLE



MAXI GRIL



GRIL



SOLE



PIZZA



TURBO



MODE ECO



CUISSON À FEUX DOUX



DÉCONGÉLATION

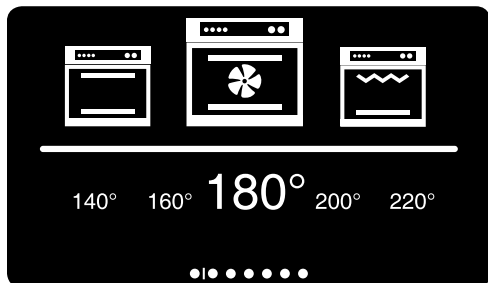


PYROLYSE



Fonctions intégrant un préchauffage rapide automatique

POUR CUISINER AVEC LES FONCTIONS TRADITIONNELLES




Sélecteur de fonction.

Allumez le four en appuyant sur la touche .

Tournez la commande de gauche jusqu'à ce que la fonction souhaitée apparaisse en plus grand.

La température recommandée pour la fonction choisie s'affiche ensuite en bas.



Si vous le souhaitez, vous pouvez modifier la température en tournant la commande de droite.

Validez la sélection avec la touche .

Le four commence la cuisson.

À tout moment de la cuisson, vous pouvez :

- **Changer la fonction de cuisson**, en tournant la commande de gauche.

- **Modifier la température de cuisson** en tournant la commande de droite.
- **Programmer une alarme ou une durée/heure de fin de cuisson.** En appuyant sur la touche .
- **Modifier la programmation des alarmes ou de la durée/heure de fin programmée.** En appuyant sur la touche .



INFORMATION

Pour programmer ou modifier une programmation, consultez le paragraphe « Programmation de cuisson avec minuterie » que vous trouverez plus loin dans ce guide d'utilisation.

PRÉCHAUFFAGE RAPIDE AUTOMATIQUE




























Les fonctions indiquées intègrent un préchauffage rapide automatique

Pendant le préchauffage rapide, le symbole  s'allume.

Il est recommandé d'attendre que ce symbole s'éteigne avant d'introduire l'aliment.

Cuisson avec l'assistant personnel de cuisson (APC)

RECETTES AUTOMATIQUES DU FOUR


VOLAILLES		 POULET	
		 CANARD	
		 DINDE	
VIANDES		 COCHON DE LAIT	
		 BŒUF	
		 AGNEAU	
POISSONS		 COLIN	
		 SAUMON	
PAINS		 PAIN BLANC	
		 PAIN NOIR	
PIZZAS		 PIZZA À PÂTE ÉPAISSE	
		 PIZZA À PÂTE FINE	
DESSERTS		 GÂTEAU EN MOULE	
		 GÂTEAU AUX FRUITS	
		 GÂTEAU SUR PLAQUE	

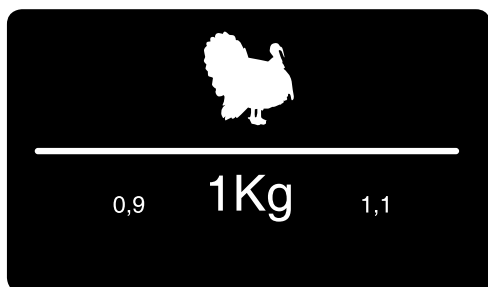
 Recettes nécessitant le préchauffage du four à vide.

 Recettes pour lesquelles il faut retourner l'aliment.

POUR CUISINER AVEC L'ASSISTANT PERSONNEL DE CUISSON


Allumez le four en appuyant sur la touche .

Appuyez sur la touche .




Sélection de la recette.


Tournez la commande de gauche jusqu'à ce que le type d'aliment que vous souhaitez cuisiner apparaisse en plus grand.

Dans la partie basse de l'écran, vous trouverez ensuite les recettes disponibles pour le type d'aliment sélectionné. Sélectionnez avec la commande de droite la recette souhaitée et validez la sélection avec la touche .

Dans la partie basse de l'écran, vous trouvez ensuite l'information dont le four a besoin pour programmer la cuisson.

Selon la recette sélectionnée, le four vous demande d'introduire :

POIDS DE L'ALIMENT : Sélectionnez avec la commande de droite et validez avec la touche .

TEMPÉRATURE : Validez la température proposée pour la recette ou sélectionnez-en une autre avec la commande de droite et validez avec la touche .

DEGRÉ DE FINITION : Vous pouvez sélectionner le degré de finition pour certaines cuissons :

- **ÉLEVÉ :** Bien cuit
- **MOYEN :** À point
- **FAIBLE :** Saignant

Une fois tous les paramètres sélectionnés, validez avec la touche .

Le four commence la cuisson et l'écran de sélection fait place à l'écran de cuisson sur lequel vous trouvez l'information suivante :

- La température de cuisson sélectionnée
- Le temps de cuisson restant
- La recette sélectionnée

Une fois la cuisson terminée, une alarme sonne pendant environ 90 secondes et le symbole de cuisson clignote sur l'écran. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter l'alarme.


Le four s'éteint automatiquement.



INFORMATION

Pendant les 10 premières minutes de cuisson, vous pouvez modifier le poids et le degré de finition ou programmer une heure de fin de cuisson.

Une fois ce temps écoulé, ces valeurs se fixent et ne pourront pas être modifiées.


Pour modifier ces valeurs de cuisson, appuyez sur la touche  et le four retourne sur l'écran de sélection.

Suivez les étapes indiquées précédemment.

À tout moment de la cuisson, vous pouvez :

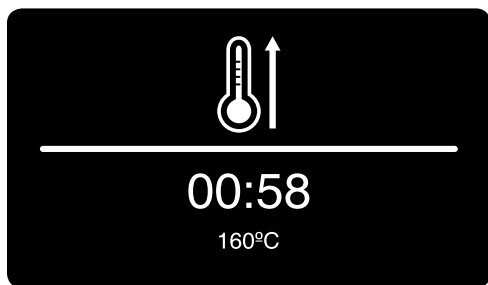
Modifier la température de cuisson, en appuyant sur la touche . Validez avec la touche .


Programmer une alarme. En appuyant sur la touche .


Modifier la programmation d'une alarme programmée. En appuyant sur la touche .

Pour programmer ou modifier une programmation, suivez les instructions du paragraphe « Programmation de cuisson avec minuterie » que vous trouverez plus loin dans ce guide d'utilisation.

PRÉCHAUFFAGE À VIDE

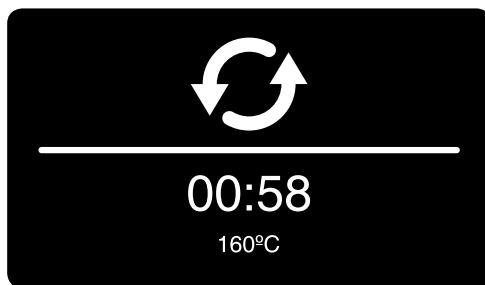



Les recettes présentes dans le tableau avec le symbole  requièrent l'introduction de l'aliment dans un four déjà chaud.


Lorsque vous sélectionnez une de ces recettes, le symbole  s'affiche à l'écran lorsque la cuisson commence. Lorsque le four atteint la température de cuisson, le symbole clignote et une alarme sonne pour vous avertir que vous pouvez introduire l'aliment.

L'alarme s'éteint automatiquement lorsque vous ouvrez la porte du four pour introduire l'aliment et le temps restant s'affiche sur l'écran de cuisson.

RETOURNER L'ALIMENT



Pour les recettes présentes dans le tableau avec le symbole , il faut retourner l'aliment pendant la cuisson.


Le four vous indique quand vous devez le faire avec une alarme sonore et le symbole  s'affiche sur l'écran de cuisson.

L'alarme s'éteint automatiquement lorsque vous ouvrez la porte du four pour retourner l'aliment.

Programmation avec minuterie du four

OPTIONS DE MINUTERIE

Pour programmer une cuisson, vous disposez des options de minuterie suivantes :


 **Avertisseur** : Une alarme sonne lorsque le temps de programmation est écoulé. La cuisson NE S'ARRÊTE PAS lorsque le temps est écoulé. Vous pouvez également programmer une alarme lorsque le four n'est pas en pleine cuisson.



INFORMATION


Vous pouvez programmer une alarme à tout moment, que le four soit en pleine cuisson ou non.

Les autres options de minuterie sont disponibles uniquement lorsque le four est en pleine cuisson.

 **Durée de cuisson** : Permet de sélectionner le temps pendant lequel le four sera en pleine cuisson.



Lorsque le temps programmé est écoulé, une alarme sonne, le symbole  clignote et le four cesse automatiquement de chauffer.

Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter l'alarme et éteindre le four.

 **Heure de fin de cuisson** : Permet de sélectionner l'heure jusqu'à laquelle le four sera en pleine cuisson.

Lorsque l'heure programmée arrive, une alarme sonne, le symbole  clignote et le four cesse automatiquement de chauffer.

Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter l'alarme et éteindre le four.

Début de cuisson différé ( **Durée** +  **Heure de fin de cuisson**) : Permet de pro-

grammer le four pour qu'il commence la cuisson automatiquement et s'éteigne également automatiquement une fois le temps de cuisson programmé écoulé.



INFORMATION

Pour programmer cette option, vous devrez programmer consécutivement la durée et l'heure de fin de cuisson.

Vous pouvez accéder aux options de programmation à tout moment d'une cuisson.

De même, vous pouvez accéder à la modification d'une programmation déjà établie.



INFORMATION

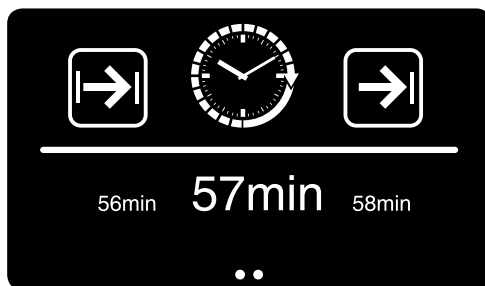
Si vous avez sélectionné une recette automatique, le four détermine automatiquement la durée de cuisson, c'est pourquoi cette option n'est pas disponible.

Dans ce cas, vous pouvez :


Programmer l'heure de fin de cuisson pendant les dix premières minutes de cuisson.

Programmer une alarme à tout moment.

POUR PROGRAMMER LES OPTIONS DE MINUTERIE



Programmation durée de cuisson.


1. Appuyez sur la touche  pour accéder au menu d'options de minuterie.
2. Tournez la commande de gauche pour sélectionner l'option de programmation souhaitée.
3. Tournez la commande de droite pour sélectionner la durée ou l'heure de fin selon l'option choisie.



INFORMATION

Le four n'autorise pas la sélection d'une heure de fin antérieure à l'heure actuelle.


Lorsqu'une heure de fin est programmée, l'heure actuelle est indiquée sur la partie centrale pour faciliter la sélection.



4. Validez la sélection avec la touche .
5. Ensuite, l'écran de cuisson réapparaît. Vous pourrez voir les minuteries programmées à droite du cercle central.



Fonctions de sécurité

VERROUILLAGE DE SÉCURITÉ POUR LES ENFANTS (VERROUILLAGE DU PANNEAU DE CONTRÔLE)

Cette fonction peut être sélectionnée à tout moment pendant l'utilisation du four.

- **Avec le four éteint.** Le verrouillage pour les enfants empêche le four de s'allumer en appuyant sur la touche .
- **Pendant l'utilisation du four.** Si la fonction s'active alors que le four est en pleine cuisson ou en veille, la réponse du clavier se verrouille et les commandes ainsi que les valeurs de cuisson ne pourront pas être modifiées.

Pour activer la fonction, appuyez de façon prolongée sur la touche  jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse et que le symbole  s'affiche à l'écran. Le panneau de contrôle est verrouillé.

Pour désactiver la fonction, appuyez de nouveau de façon prolongée sur la touche  jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse et que le symbole  disparaisse.

VERROUILLAGE MANUEL DE PORTE


Disponible pour les modèles à pyrolyse uniquement.

Sur les modèles à pyrolyse, le verrouillage de sécurité pour les enfants comprend le verrouillage de la porte, ce qui empêche son ouverture.

Pour ouvrir la porte, vous devez désactiver le verrouillage de sécurité pour les enfants en suivant les instructions indiquées précédemment.



MISE EN GARDE

Avant d'activer le verrouillage, assurez-vous que la porte du four est bien fermée. Si la porte n'est pas bien fermée, elle ne se verrouille pas, une alarme sonne et le symbole  clignote sur l'écran.

Si cela se produit, fermez correctement la porte pour que l'alarme disparaisse et qu'elle puisse se verrouiller.

Si vous ne souhaitez pas verrouiller la porte, désactivez la sécurité pour enfants.

Fonction d'auto-nettoyage par pyrolyse



MISE EN GARDE

Avant d'effectuer le cycle de nettoyage par pyrolyse, lisez attentivement les instructions de sécurité que vous trouverez au début du manuel d'installation et d'entretien.

Cette fonction vous permet de réaliser un cycle de nettoyage par pyrolyse durant lequel, en raison des hautes températures atteintes à l'intérieur du four, se produit un processus de carbonisation des graisses accumulées.

Il est généralement recommandé de réaliser une pyrolyse toutes les 4-5 cuissons et d'utiliser le programme le plus approprié au niveau de saleté du four. Plus le four est sale, plus la durée du programme doit être longue.

L'éclairage intérieur du four restera éteint durant la pyrolyse

PROGRAMMER LA FONCTION PYROLYSE



IMPORTANT

Avant de lancer la pyrolyse, il est indispensable de retirer tous les accessoires et la vaisselle du four, y compris les supports des plaques et/ou les rails télescopiques. Pour ce faire, suivez les instructions figurant dans le manuel d'installation et d'entretien fourni avec votre four.




MISE EN GARDE

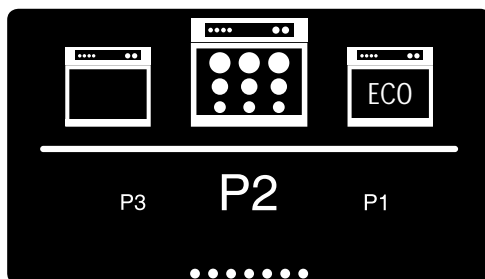
Retirer du four tout écoulement ou résidu de saleté majeur car ils pourraient prendre feu et déclencher un incendie durant la pyrolyse.




MISE EN GARDE

Avant de mettre en marche la pyrolyse, assurez-vous que la porte du four est bien fermée.


1. Allumez le four et sélectionnez la fonction Pyrolyse  en tournant la commande de gauche.




2. Avec la commande de droite, sélectionnez le programme de pyrolyse le plus adapté au niveau de saleté de votre four :
 - P1** : Pyrolyse douce. Durée 1 heure.
 - P2** : Pyrolyse normale. Durée 1 heure et 30 minutes.
 - P3** : Pyrolyse forte. Durée 2 heures.
3. Validez la sélection avec la touche . Le verrouillage automatique de porte s'effectue immédiatement après.

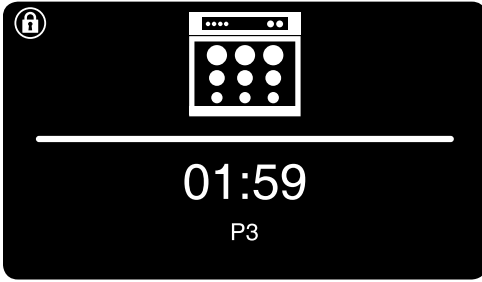


MISE EN GARDE



Si la porte n'est pas bien fermée, la pyrolyse ne commence pas. Une alarme sonne et le symbole  clignote sur l'écran.

Si cela se produit, fermez correctement la porte pour qu'elle se verrouille et que la pyrolyse puisse commencer.

4. Lorsque la porte est verrouillée, le symbole  s'allume sur l'écran de l'horloge et le temps restant avant la fin de la pyrolyse est indiqué.


**IMPORTANT**

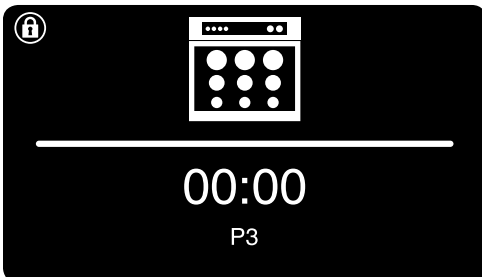
Le four est programmé et effectue le cycle de nettoyage par pyrolyse.

Pendant les 10 premières minutes, vous pouvez retarder le début de la pyrolyse en programmant son heure de fin. Pour cela, appuyez sur la touche  pour accéder au menu d'options de minuterie. Une fois l'heure de fin sélectionnée, validez avec la touche .


Pendant la pyrolyse, vous ne pouvez sélectionner aucune autre option de minuterie. Mais vous pouvez, si vous le souhaitez, activer le verrouillage de sécurité pour les enfants.

N'essayez pas non plus d'ouvrir la porte du four au risque d'interrompre le processus de nettoyage.

5. Lorsque le cycle de nettoyage par pyrolyse s'achève, un signal sonore est émis, le symbole  clignote et l'indication 00:00 s'affiche à l'écran.




6. Appuyez sur n'importe quel symbole de l'horloge pour arrêter le signal sonore.
7. Le four s'éteint automatiquement.
8. Le processus de chauffage du four est terminé, le four reste cependant très chaud et ne peut être utilisé.

Le refroidissement se poursuit jusqu'à ce que le four ait refroidi et le symbole  reste allumé.

**IMPORTANT**

En raison des fortes températures à l'intérieur du four, le temps de refroidissement peut varier en fonction de la température ambiante.

9. Une fois que votre four a refroidi, le symbole  s'éteint et la porte est déverrouillée.
10. Ouvrez la porte du four et passez un chiffon humide à l'intérieur de la cavité, afin de retirer la cendre produite durant le cycle de nettoyage. Dans les coins difficiles d'accès à l'intérieur du four, il faudra utiliser une éponge en fibre non métallique.
11. Une fois l'intérieur du four propre, n'oubliez pas de remettre les supports et les ustensiles.
12. Le four est prêt pour une prochaine utilisation.

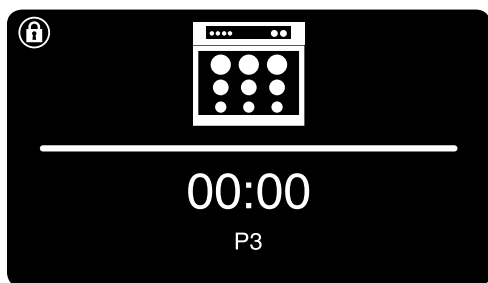
**IMPORTANT**

Si vous repérez un quelconque problème dans la programmation et l'utilisation de cette fonction, reportez-vous au guide d'utilisation et d'entretien fourni avec votre four.

ANNULATION DE LA PYROLYSE

La pyrolyse est une fonction automatique, elle se met donc uniquement en marche par le biais de la programmation de l'horloge. Pour annuler une pyrolyse en cours, il est nécessaire de déprogrammer le four en suivant les instructions suivantes :

1. Appuyez sur la touche ①.
La pyrolyse s'arrête.
2. En fonction de la température intérieure du four, ces deux situations peuvent se produire :
 - a) Température à l'intérieur dangereuse :
Dans ce cas, la porte restera verrouillée jusqu'à ce que la température atteigne des valeurs sûres. Le symbole ① s'affichera à l'écran.



Une fois que la porte est déverrouillée et peut s'ouvrir, le symbole ① disparaît et l'heure s'affiche de nouveau sur l'écran de l'horloge.

- b) Température à l'intérieur sûre : Si la température à l'intérieur du four est sûre, le déverrouillage s'effectue immédiatement.
3. Température à l'intérieur sûre : Si la température à l'intérieur du four est sûre, le déverrouillage s'effectue immédiatement et le four retourne sur l'écran de veille.

